

## Nodiadau i'r hawlydd (trefn gyflymedig)

Nid yw'r nodiadau hyn yn rhan o'r ffurflen hawlio a does dim rhaid i chi eu dychwelyd i'r llys. Canllawiau yn unig i'ch helpu chi i lenwi'r ffurflen hawlio yw'r rhain. Nid ydynt yn ddatganiad cyflawn o'r gyfraith, ac ni ddylid eu defnyddio yn lle cael cyngor cyfreithiol. Dim ond os gallwch wneud y datganiadau a argraffwyd yn y ffurflen hawlio (fel yr esbonnir isod) ac atodi'r dogfennau sydd eu hangen y gallwch chi ddefnyddio'r drefn meddiannu cyflymedig. Os oes gennych unrhyw amheuaeth ynghylch hyn, gofynnwch am gyngor cyfreithiol. Dim ond am orchymyn meddiant a chostau y gallwch chi ofyn. Er enghraifft, ni allwch ofyn am orchymyn i dalu ôl-ddyledion rhent.

### Llenw'r ffurflen hawlio

- Ysgrifennwch yn glir mewn inc du
- Llenwch enwau a chyfeiriadau, gan gynnwys cod post llawn yr hawlydd a'r diffynnydd(diffynnyddion) a chyfeiriad llawn yr eiddo ar y dudalen flaen.
- Rhaid i'r datganiad gael ei wneud gan yr hawlydd, cyfaill cyfreitha'r hawlydd (os yw'r hawlydd yn blentyn neu'n barti a amddiffynnir), neu dwnai'r hawlydd. Os yw'r hawlydd yn gwmni neu'n gorfforaeth, caiff rhywun sydd mewn swydd uwch lofnodi ar ei ran. Ni chaiff asiant rheoli'r hawlydd lofnodi'r datganiad, er enghraifft.

Mae'r nodiadau sydd wedi'u rhifo isod yn cyfateb i'r adrannau sydd wedi'u rhifo gyda'r un rhifau yn y ffurflen hawlio.

Os ydych chi'n landlord cymdeithasol cofrestredig neu'n ddarparwr cofrestredig preifat sy'n darparu tai cymdeithasol, sy'n hawlio meddiant eiddo a osodwyd gan denantiaeth fyrddaliol sicr israddedig, dim ond adrannau 1, 2 a 7 i 11 y dylech eu llenwi.

1. Os yw'r eiddo rydych chi'n ceisio meddiant ohono'n rhan o adeilad, nodwch ba ran (e.e. 'Fflat 3' neu 'ystafelloedd 6 a 7').
2. Rhaid i chi roi ynghlwm wrth y ffurflen hawlio gopi o'r cytundeb tenantiaeth mwyaf diweddar a chopi o'r gorchymyn israddio sy'n berthnasol i'r denantiaeth honno.
3. Rhowch ddyddiad y cytundeb tenantiaeth ysgrifenedig cyntaf. Os oes mwy nag un wedi

## Notes for the claimant (accelerated procedure)

These notes are not part of the claim form and need not be returned to the court. They are for guidance only in completing the claim form. They are not a full statement of the law, nor are they a substitute for legal advice. You can only use the accelerated possession procedure if you can make the statements printed in the claim form (as explained below) and attach the documents which it requires. If in doubt, take legal advice. You cannot ask for any other order than for possession and costs. For example, you cannot ask for an order for payment of rent arrears.

### Completing the claim form

- Write legibly in black ink.
- Fill in the full names and addresses, including postcode of the claimant and the defendant(s) and the full address of the premises on the front page.
- The statement must be made by the claimant, the claimant's litigation friend (if the claimant is a child or protected party) or the claimant's solicitor. If the claimant is a company or corporation, a person holding a senior position may sign on its behalf. The statement may not be signed by, for example, the claimant's managing agent.

The numbered notes below relate to similarly numbered sections in the claim form.

If you are a registered social landlord or a private registered provider of social housing claiming possession of premises let under a demoted assured shorthold tenancy, you should complete only sections 1, 2 and 7 to 11. Otherwise complete all sections as appropriate.

1. If the premises of which you seek possession are part of a building, identify the part (e.g. 'Flat 3' or 'rooms 6 and 7').
2. You must attach to the claim form a copy of the most recent tenancy agreement and a copy of the demotion order relating to that tenancy.
3. Give the date of the first written tenancy agreement. If there has been more than one,

bod, rhwch hefyd ddyddiad yr un mwyaf diweddar - neu, fel arall, dilêwch y geiriau mewn cromfachau sgwâr. Rhwch ynghlwm gopi (o'r ddau), gan eu nodi gyda'r llythyren 'A' (ac 'A1').

4. Llenwch yr adran hon a dileu adran 5 os cafodd y denantiaeth (ac unrhyw gytundeb ar gyfer y denantiaeth honno) ei chreu ar neu ar ôl 28ain Chwefror 1997. Dilêwch y gair 'cyntaf' os nad yw'n berthnasol. Os cafodd yr eiddo ei osod i weithiwr amaethyddol yng nghyswllt ei waith, efallai y bydd angen i chi gael cyngor priodol cyn gwneud y datganiad hwn.
5. Llenwch yr adran hon a dileu adran 4 os cafodd y denantiaeth (neu'r cytundeb ar ei gyfer) ei greu cyn 15fed Ionawr 1989. Dilêwch y gair 'cyntaf' os nad yw'n berthnasol. Rhaid rhoi copi o'r hysbysiad a gyflwynwyd ar ddechrau'r denantiaeth ynghlwm, os yw'r adran hon yn berthnasol. Rhwch y llythyren 'B' ar hwn. Dywedwch sut a chan bwy y cyflwynwyd yr hysbysiad. Os nad chi'ch hun gyflwynodd yr hysbysiad, amgaewch ddogfen sy'n profi iddo gael ei gyflwyno os gallwch (e.e. copi gyda derbynneb), gan roi 'B1' arno. Os nad yw'r diffynnydd yn cyfaddef derbyn yr hysbysiad, caiff y barnwr bennu gwrandawriad fel bo modd rhoi tystiolaeth.
6. Dilêwch yr adran hon os mai dim ond yr un denantiaeth sydd wedi bod.
7. Rhaid i'r dyddiad pryd y gwneir hi'n ofynnol gan yr hysbysiad i feddiant gael ei roi, fod o leiaf ddau fis ar ôl iddo gael ei gyflwyno. Ni chaniateir i'r hysbysiad fynnu meddiant cyn diwedd unrhyw denantiaeth cyfnod penodol gyfredol. Yn achos tenantiaeth gyfnodol, rhaid i'r dyddiad a nodir ar yr hysbysiad erbyn pryd y gofynnir am feddiant fod yn ddiwrnod olaf cyfnod y denantiaeth. Os yw'r cytundeb tenantiaeth yn darparu am rybudd i'w therfynu, rhaid i'r hysbysiad gydymffurfio â'r ddarpariaeth honno. Rhaid amgáu copi o'r hysbysiad. Marciwch ef yn 'C'. Dywedwch sut a chan bwy y cyflwynwyd yr hysbysiad. Gweler nodyn 5 uchod ynglŷn â phrawf o gyflwyno.
8. Dilêwch y ddau ddewis amherthnasol.
9. Os cawsoch flaendal arian ar ôl 6 Ebrill 2007, ni all y barnwr wneud gorchymyn meddiannu os nad ydych wedi cydymffurfio ag adran 213 Deddf Tai 2004, a bydd unrhyw Hysbysiad Adran 21 a gyflwynwyd tra nad oeddech yn cydymffurfio yn annilys. Yn yr adran hon, dylech nodi a ydych wedi cydymffurfio. Fel arfer, bydd y Llys hefyd yn gofyn am dystiolaeth eich bod wedi cydymffurfio.

give also the date of the most recent - otherwise delete the words in square brackets. Attach a copy (of each), marking them 'A' (and 'A1').

4. Complete this section and delete section 5 if the tenancy (and any agreement for it) was made on or after 28th February 1997. Delete the word 'first' if it does not apply. If the property was let to an agricultural worker in connection with his employment, you may need to take appropriate advice before making this statement.
5. Complete this section and delete section 4 if the tenancy (or the agreement for it) was made before 15th January 1989. Delete the word 'first' if it does not apply. A copy of the notice served at the start of the tenancy must be attached, if this section applies. Mark it 'B'. Say how and by whom the notice was served. If you did not serve the notice yourself, attach documentary proof of service, if you can (e.g. a receipted copy), marking it 'B1'. If the defendant does not admit receiving the notice, the judge may fix a hearing so that evidence can be given.
6. Delete this section if there has been only the one tenancy.
7. The date on which the notice requires possession to be given must be at least two months after it was served. The notice must not require possession before the end of any current fixed term tenancy. In the case of a periodic tenancy, the date specified in the notice after which possession is required must be the last day of a period of the tenancy. If the tenancy agreement provides for notice to end it, this notice must comply with that provision. A copy of the notice must be attached. Mark it 'C'. Say how and by whom the notice was served. See note 5 above as to proof of service.
8. Delete the two options that do not apply.
9. If you have received a deposit after 6 April 2007, the judge cannot make a possession order if you have not complied with section 213 of the Housing Act 2004 and any Section 21 Notice you have served while you have not complied will be invalid. This section is for you to indicate whether you have complied. The court will usually also require evidence of compliance.

- 10.** Rhowch y dystiolaeth bellach (os oes peth) y dymunwch i'r barnwr ei ystyried. Amgaewch unrhyw ddogfennau y cyfeiriwyd atynt gyda 'D1', 'D2' ac yn y blaen.
- 11.** Ac eithrio eiddo a osodir ar denantiaeth byrddaliad penodedig israddedig, ni all y barnwr wneud gorchymyn am feddiant i fod yn weithredol cyn chwe mis ar ôl dechrau'r denantiaeth (gyntaf). Heblaw am hynny, os gwneir gorchymyn am feddiant, bydd, fel arfer, yn mynnu bod y diffynnydd yn gadael o fewn 14 diwrnod, oni fydd y barnwr yn derbyn y byddai hynny'n achosi caledi eithriadol i'r diffynnydd. Mewn sefyllfa o'r fath, gall y barnwr ganiatáu hyd at 6 wythnos, ond ni fydd yn gwneud hynny heb bennu dyddiad gwrandawriad y cewch chi ei fynychu, oni fyddwch yn nodi eich bod yn fodlon i gais y diffynnydd gael ei drin yn eich absenoldeb. Dilëwch yr adran hon os ydych chi eisiau i wrandawriad gael ei drefnu os yw'r diffynnydd yn gwneud cais o'r fath. Os pennir dyddiad gwrandawriad, gall y barnwr orchymyn bod un parti yn talu costau'r llall i fod yn bresennol.
- 10.** Os nad ydych chi'n ceisio gorchymyn costau, dilëwch y cais hwn.
- 11.** Rhaid llofnodi'r datganiad gwirionedd. Gellir dwyn achos dirmyg llys yn erbyn rhywun sy'n llofnodi datganiad gwirionedd heb gredu'n onest ei fod yn wir. Oni bai bod twrnai'n gweithredu ar eich rhan, rhaid i chi roi cyfeiriad eich preswylfan neu eich man busnes (neu, os nad oes cyfeiriad felly gennych yng Nghymru a Lloegr, rhyw gyfeiriad yng Nghymru a Lloegr lle gellir anfon dogfennau atoch). Os cytunwch chi y caiff y llys a'r diffynnydd(diffynyddion) gysylltu â chi drwy Gyfnewid Dogfennau, dros y ffôn, ffacs neu e-bost, llenwch y manylion.
- 10.** Set out the further evidence (if any) you wish the judge to take into account. Attach any documents referred to, marking them 'D1', 'D2' and so on.
- 11.** With the exception of premises let on demoted assured shorthold tenancy, the judge cannot make an order for possession to take effect before six months after the start of the (first) tenancy. Other than that, if an order for possession is made it will usually require the defendant to leave in 14 days unless the judge accepts that this would cause the defendant exceptional hardship. In that case, the judge may allow you up to 6 weeks, but will not do so without fixing a hearing which you can attend, unless you indicate that you are content that the defendant's request be dealt with in your absence. Delete this section if you do want a hearing fixed if the defendant makes that request. If a hearing is fixed, the judge may order one party to pay the other's costs of attending.
- 12.** If you do not seek an order for costs, delete the request.
- 13.** The statement of truth must be signed. Proceedings for contempt of court may be brought against a person who signs a statement of truth without an honest belief in its truth. Unless a solicitor is acting for you, you must give the address of your residence or place of business (or, if you do not have such an address in England and Wales, some address within England and Wales where documents may be sent to you). If you agree that the court and the defendant(s) may communicate with you by Document Exchange, telephone, facsimile or email, complete the details.